

# MARACANÀ



I

Il calciobalilla da bar offerto alle condizioni più vantaggiose, altamente affidabile e facilissimo da gestire da parte dell'operatore, ora in versione rinnovata.

1 Mobile costruito in compensato multistrati e rivestito in laminato plastico. La robustezza dei materiali impiegati e lo spessore di 3 centimetri rendono la struttura estremamente resistente. Colore: fascia superiore grigio-azzurro sfumato, fascia inferiore nera. La versione con il mobile rosso-blu è disponibile solo con portiere che ruota a 360°.

2 Gambe in legno di faggio con verniciatura plastica lavabile effetto bucciato. Il notevole spessore - 5 centimetri - garantisce la perfetta stabilità sul terreno.

3 Aste uscenti diametro mm. 16 in acciaio trafilato ad alta resistenza alla torsione con cromatura antiruggine.

4 Aste telescopiche di sicurezza disponibili su richiesta.

5 Boccole in nylon con cuscinetti a sfera in acciaio che migliorano notevolmente la scorrevolezza delle aste: aumenta la velocità, e quindi la piacevolezza, del gioco, mentre diminuiscono le sollecitazioni ai polsi dei giocatori.

6 Ometti monocolori in materiale plastico (moplen) fissati alle aste con stampaggio diretto: mantengono perfettamente la posizione. Colori delle squadre: blu / rosso.

7 Campo di gioco in vetro temperato (spessore mm. 5) con fermavetro di nuova concezione: digradano perfettamente verso il campo gioco senza creare scalini.

8 E' possibile aprire il mobile per accedere al suo interno. Un sostegno metallico, che si attiva automaticamente, sorregge la parte superiore del calciobalilla quando questa è sollevata permettendo di svolgere le operazioni del caso in tutta sicurezza.

9 Campo di gioco separabile dalla parte superiore del mobile mediante l'apertura di due chiavistelli.

10 Disponibile su richiesta un kit di 4 portacenere con cavetto d'acciaio antifurto.

11 Gettoniera meccanica di serie. Su richiesta gettoniera elettromeccanica o sistema elettronico GARL 2001. Per maggiori dettagli sulle gettoniere vedere pag. 38 e seguenti.

12 10 palline bianche "Standard" in dotazione.

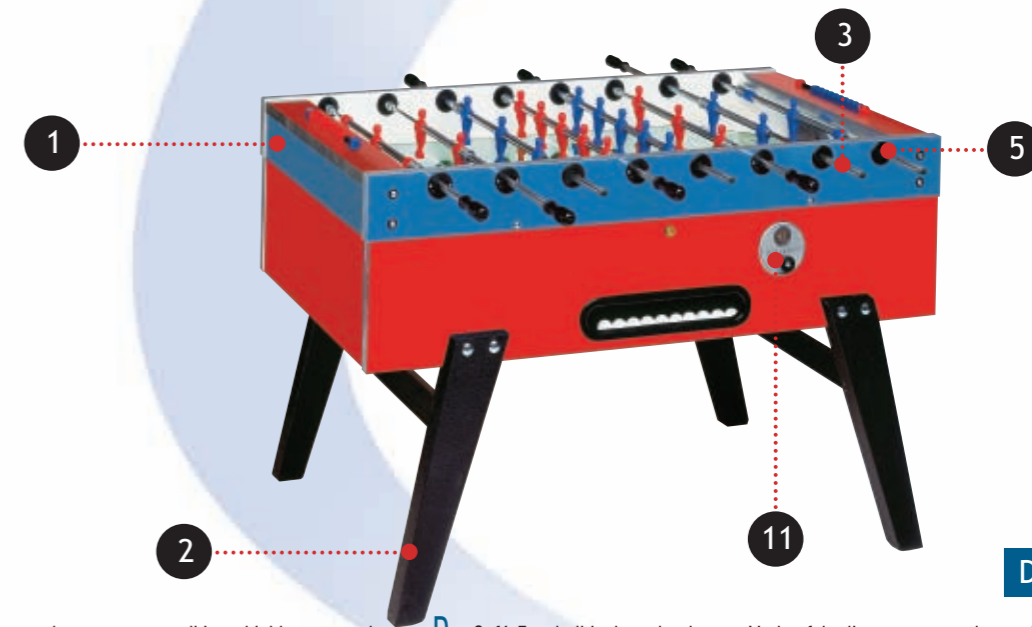


## TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE TABELLE

MODELLO MODEL MODELL	MARACANÀ*	MARACANÀ**
PESO WEIGHT GEWICHT	Kg 90	Kg 92
ALTEZZA HEIGHT HÖHE	cm 90,5	cm 90,5
LUNGHEZZA LENGTH LÄNGE	cm 137	cm 143
LARGHEZZA WIDTH WEITE	cm 76	cm 76
CAMPO GIOCO PLAYING FIELD SPIELFELD	cm 114x70,5	cm 120x70,5
IMBALLAGGIO PACKAGING VERPACKUNG	cm 140x78x41	cm 146x78x41

\* Portiere che non ruota  
Non-rotating goalkeeper  
Nicht durchdrehender Torwart

\*\* Portiere che ruota  
Rotating goalkeeper  
Durchdrehender Torwart



GB

The bar football table at the most advantageous conditions, highly trustworthy and very easy to operate, now with a new, improved look.

1 Cabinet constructed from high quality multi-layer plywood coated with plastic laminate. The sturdiness of the materials utilized is increased by the remarkable thickness (3cm = 1+1/4in) to create a heavy duty structure for the toughest use. Colour. Non-rotating goalkeeper version: upper band with brushed grey-blue, lower band glossy black. Rotating goalkeeper version: blue upper band, red lower band, all with an opaque effect.

2 Slanting legs in beechwood coated in washable paint, with remarkable thickness (5cm = 2in) for a perfect stability on the ground.

3 High stress resistance machine-trued hollow steel bars - diameter 16mm - coated with anti-rust chromium-plating.

4 Telescopic rods available on request.

5 Ball bearings with steel roller bearings greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

6 One-colour players in plastic material (moplen) directly moulded onto the bars: they maintain their positions perfectly. The table is available either with rotating goalkeeper (360 degrees) or non rotating goalkeeper (180 degrees). Team colours: red and blue.

7 Playing field in choice of transparent glossy glass, non-reflective sand-blasted glass or plastic laminate (the latter is available for the version with fully rotating goalkeeper only). Glass is 5mm thick and always tempered. New design playfield corners: they slope down perfectly towards the playfield without creating any "step".

8 The cabinet can be opened to reach the inside. The upper cabinet can be lifted thanks to a metal support bracket: this activates automatically when lifting the cabinet upper part, to avoid the falling of the same, during maintenance and cash-box emptying: all operations can be carried out with full safety.

9 Detachable playing field: two locks enable to detach the playing field from the cabinet upper part for easy cleaning and parts replacing.

10 A kit with 4 ashtrays and an anti-theft metal cable is available on request.

11 Standard mechanical coin mechanism. On request electromechanical coin mechanism or electronic system GARL 2001. For further information please see page 38 and following.

12 10 white "Standard" balls supplied with the table.

D

Der Café-Fussballtisch zu den besten Verkaufsbedingungen angeboten, ist zuverlässig, einfach in der Wartung und jetzt mit einem neuen Design.

1 Korpus aus kunststoffbeschichteter Mehrschichtplatte. Die soliden Materialien und die Stärke von 3 Zentimeter machen die Struktur sehr stark. Modell lange Ausführung mit durchdrehendem Torwart: Farbe: obere Seitenwand grau-blau nuanciert, untere Seitenwand schwarz. Modell kurze Ausführung mit nicht durchdrehendem Torwart: Farbe: obere Seitenwand blau, untere Seitenwand rot matt.

2 Buchenholzbeine mit abwaschbarer Kunststofflackierung. Die hohe Stärke - 5 Zentimeter - sichert die vollkommene Standfestigkeit des Tisches.

3 Standardstangen Durchmesser mm. 16 aus gezogenem Stahl mit hoher Drehungsbeständigkeit und rostgeschützter Verchromung.

4 Auf Anfrage mit Teleskopstangen erhältlich.

5 Nylonbuchsen mit Stahlkugellagern für beste Leichtgängigkeit der Stangen, welches die Spielgeschwindigkeit erhöht und daher auch das Vergnügen am Spiel, während die Handgelenksbelastungen der Spieler reduziert werden.

6 Einfarbige Spieler aus Kunststoff (moplen), direkt auf die Stangen aufgegossen. Farbe der Mannschaften: blau / rot.

7 Spielfeld aus gehärtetem Glas (Stärke mm. 5). Neue Spielfelddecken mit stufenlosem Übergang vom Spielfeld.

8 Der Korpus kann geöffnet werden: ein Metallarm stützt das Oberteil des Tisches für eine einfache und sichere Wartung ab.

9 Das Spielfeld kann durch zwei Riegel vom Oberteil des Fussballtisches gelöst werden.

10 Ergänzungset mit 4 diebstahlsicheren Metallaschenbechern.

11 Serienmässiger mechanischer Münzprüfer. Elektromechanischer Münzprüfer oder elektronisches System GARL 2001 auf Anfrage. Weitere Informationen zu unseren Münzungen entnehmen Sie bitte ab Seite 38.

12 Der Fussballtisch beinhaltet serienmässig 10 weisse Bälle "Standard".



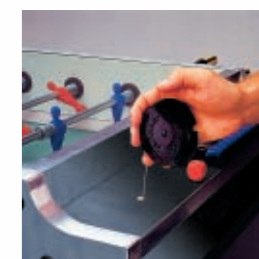
4



8



9



10